

Maliks historie

-  LIDA Italia
-  Vilius Aistis Vilimas
-  Dler Piran
-  4
-  کوردی ckb / norsk nb

ځوم مه ليكه و ته مه نم ۳۹ ښله. من له نه فڅنښن له دا يک بووم. ځينم جي وازه له ځيني
سه ره کي له نه فڅنښن.

...

Jeg heter Malik og jeg er 39 år gammel. Jeg ble født i
Afghanistan. Religionen min er forskjellig fra den største
religionen i Afghanistan.

بۆ چەندىن ئۆزگەرتىشكە ئۇ خەلق سەر بە ھەھن ئىنى مىن چە وسىندرا ونە تە ۋە. ئۇ ۋە
زۆر سەخت بوۋە بۆ خىزانە كە مىن.

...

I mange år har folk som tilhører min religion blitt forfulgt.
Dette har vært veldig vanskelig for familien min.

به ر له چه ند بديک شه پیک روویدا. ده ترسدم که بکوژریم. من خیزانه که م
به جیهیشت لا بجمه نه وروچ و ژینیکی نوئ ده ست پیبکه م.

• • •

For noen år siden var det krig. Jeg var redd for å bli drept.
Jeg forlot familien min og prøvde å dra til Europa for å
starte et nytt liv.

چه ندین کیلۆمه تر به پێی رۆیشتهم. هه ندیکچر هیچ خواردنیک و جیگی هه نه وه م
نه بوو. هه ندیک له و خه لکه ی گه شتم له گه لپن کرد مردن.

...

Jeg gikk mange kilometer. Noen ganger hadde jeg hverken
mat eller et sted å sove. Noen av de jeg reiste med, døde.

له كوڤييدا گه يشتم. هه نديك خه لکم بينى له ولاته كهى خو مه وه هت بوون
چيرمه تيندام. هزانم ئه وان نه بوو ئيه چيم بکردايه.

...

Til slutt kom jeg fram. Jeg traff noen folk fra hjemlandet
mitt som hjalp meg. Jeg vet ikke hva jeg ville ha gjort uten
dem.

دهستم کرد به فیڤوونی زهنه که، به لام نه وه قورس بوو. ده مزانی قسه کردن به و
زهنه گرنه بوو لا کریکم دهست بکه ویت.

...

Jeg begynte å lære språket, men det var vanskelig. Jeg
visste at det å snakke språket var viktig for å få en jobb.

من بۇ چەند ئىلىك خويىندم، سەرھەللا بۇ فيربوونى زەنەكە. ئەو زەحمەت بوو،
بەلام من خۇشى دەبينم لە فيربوونى شتى نوئ.

...

Jeg studerte i flere år, til å begynne med for å lære språket.
Det var krevende, men jeg liker å lære nye ting.

دوای خویندن دهستمکرد به گرکردن. سه ره له خواردنگه بیه ک گرم کرد، دواتر
بووم به همؤسه چونکه ده مهویت یرمه تی نهوانی تر بدهم.

...

Etter studiene begynte jeg å jobbe. Først jobbet jeg på en restaurant, og deretter ble jeg lærer fordi jeg ville hjelpe andre.

هيوادارم رۆژيک بگه ريمه وه ئه فهنسهن. خه لکيکی زۆر له وئ پيوستين به
يرمه تيبه، منيش ده مه وئ یرمه تين بدهم.

...

Jeg håper jeg kan dra tilbake til Afghanistan en dag. Mange folk der trenger hjelp, og jeg vil gjerne hjelpe dem.



LIDA Stories

lidastories.net

چيروکی مه ليک

Maliks historie

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Dler Piran (ckb), Espen Stranger-Johannessen (nb)

